



Docket No.: DT-6620

Declaration and Power of Attorney for Patent Application
Erklärung Für Patentanmeldungen Mit Vollmacht
German Language Declaration

Als nachstehend benannter Erfinder erkläre ich hiermit an Eides Statt: As a below-named inventor, I hereby declare that:

dass mein Wohnsitz, meine Postanschrift, und meine Staatsangehörigkeit den im Nachstehenden nach meinem Namen aufgeführten Angaben entsprechen,

My residence, post office address and citizenship are as stated below next to my name.

dass ich, nach bestem Wissen der ursprüngliche, erste und alleinige Erfinder (falls nachstehend nur ein Name angegeben ist) oder ein ursprünglicher, erster und Miterfinder (falls nachstehend mehrere Namen aufgeführt sind) des Gegenstandes bin, für den dieser Antrag gestellt wird und für den ein Patent beantragt wird für die Erfindung mit dem Titel:

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled:

Elektrowerkzeugmaschine mit Gebläse

ELECTRICAL, FAN-COOLED TOOL

deren Beschreibung
(zutreffendes ankreuzen)

the specification of which
(check one)

☒ hier beigefügt ist.

☒ is attached hereto.

☐ am _____ unter der
Anmeldungsseiennummer _____
eingereicht wurde und am _____
abgeändert wurde (falls tatsächlich abgeändert).

☐ was filed on _____
Application Serial No. _____
and was amended on _____

(if applicable)

Ich bestätige hiermit, dass ich den Inhalt der obigen Patentanmeldung einschliesslich der Ansprüche durchgesehen und verstanden habe, die eventuell durch einen Zusatzantrag wie oben erwähnt abgeändert wurde.

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

Ich erkenne meine Pflicht zur Offenbarung irgendwelcher Informationen, die für die Prüfung der vorliegenden Anmeldung in Einklang mit Absatz 37, Bundesgesetzbuch, Paragraph 1.56(a) von Wichtigkeit sind, an.

I acknowledge the duty to disclose information which is material to the examination of this application in accordance with Title 37, Code of Federal Regulations, §1.56(a).

Ich beanspruche hiermit ausländische Prioritätsvorteile gemäss Abschnitt 35 der Zivilprozessordnung der Vereinigten Staaten, Paragraph 119 aller unten angegebenen Auslandsanmeldungen für ein Patent oder eine Erfindersurkunde, und habe auch alle Auslandsanmeldungen für ein Patent oder eine Erfindersurkunde nachstehend gekennzeichnet, die ein Anmeldedatum haben, das vor dem Anmeldedatum der Anmeldung liegt, für die Priorität beansprucht wird.

I hereby claim foreign priority benefits under Title 35, United States Code, §119 of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate listed below and have also identified below any foreign application for patent or inventor's certificate having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

German Language Declaration

Prior foreign applications
Prioritaet beansprucht

Priority Claimed

102 42 414.4
(Country)
(Land)

Germany
(Country)
(Land)

12 September 2002
(Day/Month/Year Filed)
(Tag/Monat/Jahr eingereicht)

☒ [X]
Yes
Ja

☐ []
No
Nein

(Number)
(Nummer)

(Country)
(Land)

(Day/Month/Year Filed)
(Tag/Monat/Jahr eingereicht)

☐ []
Yes
Ja

☐ []
No
Nein

(Number)
(Nummer)

(Country)
(Land)

(Day/Month/Year Filed)
(Tag/Monat/Jahr eingereicht)

☐ []
Yes
Ja

☐ []
No
Nein

Ich beanspruche hiermit gemäss Absatz 35 der Zivilprozessordnung der Vereinigten Staaten, Paragraph 120, den Vorzug aller unten aufgeführten Anmeldungen und falls der Gegenstand aus jedem Anspruch dieser Anmeldung nicht in einer früheren amerikanischen Patentanmeldung laut dem ersten Paragraphen des Absatzes 35 der Zivilprozessordnung der Vereinigten Staaten, Paragraph 112 offenbart ist, erkenne ich gemäss Absatz 37, Bundesgesetzbuch, Paragraph 1.56(a) meine Pflicht zur Offenbarung von Informationen an, die zwischen dem Anmeldedatum der früheren Anmeldung und dem nationalen oder PCT internationalen Anmeldedatum dieser Anmeldung bekannt geworden sind.

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, §120 of any United States application(s) below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, §112, I acknowledge the duty to disclose material information as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, §1.56(a) which occurred between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of this application.

(Application Serial No.)
(Anmeldeseriennummer)

(Filing Date)
(Anmeldedatum)

(Status)
(patentiert, anhängig,
aufgegeben)

(Status)
(patented, pending,
abandoned)

(Application Serial No.)
(Anmeldeseriennummer)

(Filing Date)
(Anmeldedatum)

(Status)
(patentiert, anhängig,
aufgegeben)

(Status)
(patented, pending,
abandoned)

Ich erkläre hiermit, dass alle von mir in der vorliegenden Erklärung gemachten Angaben nach meinem besten Wissen und Gewissen der vollen Wahrheit entsprechen, und dass ich diese eidesstattliche Erklärung in Kenntnis dessen abgebe, dass wissentlich und vorsätzlich falsche Angaben gemäss Paragraph 1001, Absatz 18 der Zivilprozessordnung der Vereinigten Staaten von Amerika mit Geldstrafe belegt und/oder Gefängnis bestraft werden können, und dass derartig wissentlich und vorsätzlich falsche Angaben die Gültigkeit der vorliegenden Patentanmeldung oder eines darauf erteilten Patentes gefährden können.

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statement and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

German Language Declaration

VERTRETUNGSVOLLMACHT: Als benannter Erfinder beauftrage ich hiermit den nachstehend benannten Patentanwalt (oder die nachstehend benannten Patentanwälte) und/oder Patent-Agenten mit der Verfolgung der vorliegenden Patentanmeldung sowie mit der Abwicklung aller damit verbundenen Geschäfte vor dem Patent- und Warenzeichenamt:

David Toren
Alexander Zinchuk
Ronit Gillon

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith:

Reg. No. 19,468
Reg. No. 30,541
Reg. No. 39,202

Telefongespräche bitte richten an:

Direct Telephone Calls to:

David Toren
SIDLEY AUSTIN BROWN & WOOD LLP
(212) 839-7355

Postanschrift:

Send Correspondence To:

David Toren
The Address at Customer Number 30377

Unterschrift des Erfinders Hans-Jürgen Pfisterer Datum 29/08/03
Voller Name des einzigen oder ursprünglichen Erfinders:

Hans-Jürgen Pfisterer HANS-JÜRGEN HORST GEORG
Wohnsitz PFISTERER
Karlsruhe GERMERING
Deutschland DEUTSCHLAND

Staatsangehörigkeit

deutsch
Postanschrift
Rudolfstrasse 23 LUDWIG THOMA STR 1
D-76131 Karlsruhe 82110 GERMERING
Deutschland DEUTSCHLAND

Unterschrift des Erfinders Holger Cecchin Datum 9/9/03
Voller Name des zweiten Miterfinders

Holger Cecchin
Wohnsitz
Germering
Deutschland

Staatsangehörigkeit

deutsch
Postanschrift
Kirchenstrasse 65
D-82110 Germering
Deutschland

Inventor's Signature Hans-Jürgen Pfisterer Date 08/29/08
Full name of the first or sole inventor

Hans-Jürgen Pfisterer HANS-JÜRGEN HORST GEORG PFISTERER
Residence
Karlsruhe GERMERING
Germany

Citizenship

German
Post Office Address
Rudolfstrasse 23 LUDWIG THOMA STR 1
D-76131 Karlsruhe 82110 GERMERING
Germany

Inventor's Signature Holger Cecchin Date 9/9/03
Full name of the second joint inventor, if any

Holger Cecchin
Residence
Germering
Germany

Citizenship

German
Post Office Address
Kirchenstrasse 65
D-82110 Germering
Germany

Unterschrift des Erfinders

Datum

Walter Wissmach 1.9.2003

Voller Name des dritten Miterfinders:

Walter Wissmach

Wohnsitz

München

Deutschland

Staatsangehörigkeit

deutsch

Postanschrift

Voitstr. 3

D-80637 München

Deutschland

Inventor's Signature

Date

Walter Wissmach 1.9.2003

Full name of the third joint inventor

Walter Wissmach

Residence

Munich

Germany

Citizenship

German

Post Office Address

Voitstr. 3

D-80637 Munich

Germany

Unterschrift des Erfinders

Datum

Christoph Kink 09. Sep. 2003

Voller Name des vierten Miterfinders

Christoph Kink

Christoph Josef Kink

Wohnsitz

Stadtbergen

Deutschland

Staatsangehörigkeit

deutsch

Postanschrift

Breitenbergweg 14

D-86391 Stadtbergen

Deutschland

Inventor's Signature

Date

Christoph Kink 09. Sep. 2003

Full name of the fourth joint inventor, if any

Christoph Kink

Christoph Josef Kink

Residence

Stadtbergen

Germany

Citizenship

German

Post Office Address

Breitenbergweg 14

D-86391 Stadtbergen

Germany

Unterschrift des Erfinders

Datum

Ferdinand Kristen 29.8.03

Voller Name des fünften Miterfinders:

Ferdinand Kristen

Wohnsitz

Gilching

Deutschland

Staatsangehörigkeit

deutsch

Postanschrift

Kiltrahingerstr. 22a

D-82205 Gilching

Deutschland

Inventor's Signature

Date

Ferdinand Kristen 29.8.03

Full name of the fifth joint inventor:

Ferdinand Kristen

Residence

Gilching

Germany

Citizenship

German

Post Office Address

Kiltrahingerstr. 22a

D-82205 Gilching

Germany

Unterschrift des Erfinders

Datum

Rudolf Bauer 22.09.03

Voller Name des sechsten Miterfinders

Rudolf Bauer

Wohnsitz

Landsberg

Deutschland

Staatsangehörigkeit

deutsch

Postanschrift

Mittelstetterstr. 17

D-86899 Landsberg

Deutschland

Inventor's Signature

Date

Rudolf Bauer 22.09.03

Full name of the sixth joint inventor

Rudolf Bauer

Residence

Landsberg

Germany

Citizenship

German

Post Office Address

Mittelstetterstr. 17

D-86899 Landsberg

Germany

Unterschrift des Erfinders
Erwin Manschitz
Datum
01.09.03
Voller Name des siebten Miterfinders:

Erwin Manschitz
Wohnsitz
Germering
Deutschland

Staatsangehörigkeit
deutsch
Postanschrift
Birkenweg 8
D-82110 Germering
Deutschland

Unterschrift des Erfinders
Datum

Voller Name des achten Miterfinders

Wohnsitz

Staatsangehörigkeit

Postanschrift

Unterschrift des Erfinders
Datum

Voller Name des neunten Miterfinders:

Wohnsitz

Staatsangehörigkeit

Postanschrift

Unterschrift des Erfinders
Datum

Voller Name des zehnten Miterfinders

Wohnsitz

Staatsangehörigkeit

Postanschrift

Inventor's Signature
Erwin Manschitz
Date
01.09.03
Full name of the seventh joint inventor

Erwin Manschitz
Residence
Germering
Germany

Citizenship
German
Post Office Address
Birkenweg 8
D-82110 Germering
Germany

Inventor's Signature
Date

Full name of the eighth joint inventor, if any

Residence

Citizenship

Post Office Address

Inventor's Signature
Date

Full name of the ninth joint inventor:

Residence

Citizenship

Post Office Address

Inventor's Signature
Date

Full name of the tenth joint inventor

Residence

Citizenship

Post Office Address